I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

FORORDNINGER

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 753/2009

af 27. juli 2009

om ændring af forordning (EF) nr. 43/2009 for så vidt angår fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik [1], særlig artikel 20,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1342/2008 af 18. december 2008 om fastlæggelse af en langsigtet plan for torskebestande og for fiskeri efter disse bestande [2], særlig artikel 12,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 302/2009 af 6. april 2009 om en flerårig genopretningsplan for almindelig tun i det østlige Atlanterhav og Middelhavet [3], særlig artikel 9, stk. 3, 4, 5, 7, 8, 9 og 10,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Rådets forordning (EF) nr. 43/2009 [4] fastsættes der fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger, for 2009.

(2) I bilag IIA til forordning (EF) nr. 43/2009 fastsættes der regler for forvaltning af fiskeriindsats som led i den langsigtede plan for forvaltning af torskebestande, der blev opstillet ved forordning (EF) nr. 754/2008, og i tillæg 1 til bilaget fastsættes den maksimale tilladte fiskeriindsats i kW-dage for hver medlemsstat i de pågældende områder med de pågældende redskabsgrupper. Som følge af Rådets forordning (EF) nr. 754/2009 af om undtagelse af visse fartøjsgrupper fra indsatsordningen i kapitel III i forordning (EF) nr. 1342/2008 [5], er det nødvendigt at justere den maksimale tilladte fiskeriindsats som fastsat i tillæg 1 til bilag IIA til forordning (EF) nr. 43/2009 ved for Spanien at trække 590 583 kW-dage fra indsatsgruppe TR1 i område d) og for Sverige at trække 148 118 kW-dage fra indsatsgruppe TR2 i geografisk område a) og 705 625 kW-dage fra indsatsgruppe TR2 i geografisk område b). Eftersom forordning (EF) nr. 754/2009 anvendes med tilbagevirkende kraft fra den 1. februar 2009, bør sådanne justeringer anvendes fra samme dato.

(3) Ifølge artikel 9 i forordning (EF) nr. 302/2009 om en flerårig genopretningsplan for almindelig tun i det østlige Atlanterhav og Middelhavet fastsætter Rådet det maksimale antal stangfartøjer og dørgefartøjer, som må fiske aktivt efter almindelig tun i det østlige Atlanterhav, det maksimale antal fartøjer, som må fiske aktivt efter almindelig tun i Adriaterhavet til opdræt og det maksimale antal ikke-industrielle stangfartøjer, langlinefartøjer og håndlinefartøjer, som må fiske aktivt efter almindelig tun til konsum i Middelhavet, og fordeler antallet mellem medlemsstaterne. Endvidere fastsætter Rådet, hvordan EF-kvoten for almindelig tun skal fordeles mellem medlemsstaterne. EF-kvoten for almindelig tun under mindstemålet bygger på den EF-kvote, der er tildelt Det Europæiske Fællesskab ved ICCAT-henstilling 08-05 om ændring af ICCAT's henstilling om oprettelse af en flerårig genopretningsplan for almindelig tun i det østlige Atlanterhav og Middelhavet.

[1] EFT L 358 af 31.12.2002, s. 59.
[2] EUT L 348 af 24.12.2008, s. 20.
[3] EUT L 96 af 15.4.2009, s. 1.
[4] EUT L 22 af 26.1.2009, s. 1.
[5] Se side 16 i denne EUT.

(4) For at indsamle yderligere videnskabelige oplysninger om lyskrebs, der er en art af grundlæggende betydning for det marine økosystem i Antarktis, bør en lang række nyere henstillinger, som det videnskabelige udvalg, der blev oprettet under konvention om bevarelse af de marine levende ressourcer i Antarktis (CCAMLR), genfremsatte på sit 2008-møde for at sikre 100 % observatørdækning i fiskeriet efter lyskrebs i CCAMLR-konventionsområdet, gennemføres i fællesskabsretten.

(5) Som led i fiskeriaftalen med Norge er der blevet stillet yderligere 750 tons torsk i norske farvande i ICES-område I og II til rådighed for Fællesskabet.

(6) Det forslag, som repræsentanter fra Det Europæiske Fællesskab, Færøerne, Grønland, Island, Norge og Den Russiske Føderation på et møde i London den 9.-11. februar 2009 fremsatte om forvaltning af rødfisk i Irmingerhavet og tilstødende farvande i NEAFC-konventionsområdet i 2009, og som efterfølgende blev vedtaget af de kontraherende parter i Kommissionen for Fiskeriet i det Nordøstlige Atlanterhav (NEAFC), bør gennemføres i fællesskabsretten. Eftersom aftalen gælder for hele 2009, bør fiskerimulighederne gælde med tilbagevirkende kraft fra den 1. januar 2009.

(7) Konklusionerne fra mødet i Den Blandede Komité EU-Grønland den 25. november 2008 i København med hensyn til EF's kvote for rødfisk i grønlandske farvande i ICES-område V og XIV bør gennemføres i fællesskabsretten. Eftersom aftalen indgået med Grønland hænger sammen med NEAFC-aftalen om forvaltning af rødfisk i Irmingerhavet og tilstødende farvande, bør foranstaltningerne til gennemførelse af konklusionerne fra mødet i Den Blandede Komité EU-Grønland også gennemføres med tilbagevirkende kraft fra den 1. januar 2009.

(8) Den samlede tilladte fangstmængde (TAC) for hellefisk i forvaltningsområdet EF-farvande i II a og IV samt EF-farvande og internationale farvande i VI, for makrel i forvaltningsområdet VI, VII, VIII a, VIII b, VIII d og VIII e, EF-farvande i V b og internationale farvande i II a, XII og XIV og for hestemakrel i forvaltningsområdet VI, VII og VIII a, VIII b, VIII d og VIII e, EF-farvande i V b og internationale farvande i XII og XIV bør omfatte både EF-farvande og internationale farvande i V b for at undgå fejlrapportering. Forvaltningsområderne for de pågældende TAC'er bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(9) For at beskytte ungfisk af arterne torsk, kuller, sej og hvilling bør der indføres en ordning med realtidslukning i Nordsøen og Skagerrak i overensstemmelse med det referat af konklusionerne fra konsultationerne mellem Det Europæiske Fællesskab og Norge, som blev godkendt den 3. juli 2009 i London.

(10) Det er nødvendigt at ændre bestemmelserne om begrænsninger for fiskeri efter torsk, kuller og hvilling i ICES-område VI for at sikre, at det geografiske anvendelsesområde for undtagelserne for fiskeri efter jomfruhummer og fiskeri med trawl, bundtrawl eller tilsvarende redskaber er det samme.

(11) Det forslag, som delegationslederne for de kontraherende parter i Kommissionen for Fiskeriet i det Nordøstlige Atlanterhav (NEAFC) (Danmark for Færøerne og Grønland, Det Europæiske Fællesskab, Island, Norge og Den Russiske Føderation) på et møde i London den 24.-27. marts 2009 fremsatte om beskyttelse af sårbare marine økosystemer mod alvorlige skadelige virkninger i det NEAFC-regulerede område, og som efterfølgende blev vedtaget af de kontraherende parter i NEAFC, bør gennemføres i fællesskabsretten.

(12) For at sikre, at tredjelandsfartøjers fangster af makrel i EF-farvande registreres korrekt, er det nødvendigt at indføre bestemmelser om skærpet kontrol for disse fartøjer. Med hensyn til fordelingen af makrelbestanden, der hovedsagelig forekommer i Det Forenede Kongeriges farvande, er det hensigtsmæssigt, at tredjelande sender deres indberetninger til det britiske fiskeriovervågningscenter i Edinburgh.

(13) For at give de berørte fiskere sikkerhed og for at de snarest muligt kan planlægge deres aktiviteter for dette fangstår, er det bydende nødvendigt at fastsætte en undtagelse fra den periode på seks uger, der er nævnt i del I, punkt 3, i protokollen om de nationale parlamenters rolle i Den Europæiske Union, som er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaterne om oprettelse af De Europæiske Fællesskaber.

(14) Forordning (EF) nr. 43/2009 bør derfor ændres i overensstemmelse dermed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ændringer af forordning (EF) nr. 43/2009

I forordning (EF) nr. 43/2009 foretages følgende ændringer:

1) Som kapitel VIIIa indsættes:

»KAPITEL VIIIa

MÆRKNING AF FISK, DER ER FROSSET NED EFTER AT VÆRE BLEVET FANGET AF EF-FARTØJER ELLER TREDJELANDSFARTØJER I NEAFC-KONVENTIONSOMRÅDET

Artikel 39a

Mærkning af frosset fisk

Al fisk fanget i NEAFC-konventionsområdet skal i forbindelse med nedfrysning identificeres ved hjælp af en letlæselig etiket eller et letlæseligt stempel. På etiketten eller stemplet, der anbringes på hver kasse med eller blok af frosset fisk, anføres art, produktionsdato, ICES-underområde og afsnit, hvor fangsten blev taget, og navnet på det fartøj, som har fanget fisken.«

2) I artikel 48 indsættes som stk. 1a:

»1a. Hvert fartøj, der deltager i fiskeri efter lyskrebs, jf. artikel 49, skal under udøvelsen af alle fiskeriaktiviteter i fangstperioden have mindst én videnskabelig observatør om bord, der er udpeget i henhold til CCAMLR-ordningen for international videnskabelig observation, eller som opfylder kravene i ordningen.«;

3) Artikel 50, stk. 4, udgår.

4) Som artikel 91a-91f indsættes:

»*Artikel 91a*

Maksimalt antal fartøjer, der må fiske efter almindelig tun i det østlige Atlanterhav

Det maksimale antal EF-stangfartøjer og dørgefartøjer, der har tilladelse til aktivt at fiske efter almindelig tun på mellem 8 kg eller 75 cm og 30 kg eller 115 cm i det østlige Atlanterhav, og fordelingen heraf mellem medlemsstaterne fastsættes således:

Spanien	63
Frankrig	44
EF	107.

Artikel 91b

Fangstbegrænsninger for almindelig tun i det østlige Atlanterhav

1. Inden for fangstbegrænsningerne i bilag ID fastsættes fangstbegrænsningerne for almindelig tun på mellem 8 kg eller 75 cm og 30 kg eller 115 cm for de EF-fartøjer med tilladelse, der er omhandlet i artikel 91a, samt fordelingen heraf mellem medlemsstaterne således (i tons):

Spanien	599,3
Frankrig	269,3
EF (*)	868,6.

2. Inden for fangstbegrænsningerne i stk. 1 fastsættes fangstbegrænsningerne for almindelig tun på mindst 6,4 kg eller 70 cm for stangfartøjer, der har en længde overalt på under 17 m, og som er blandt de EF-fartøjer, der er omhandlet i artikel 91a, og fordelingen heraf mellem medlemsstaterne således (i tons):

Frankrig	45. (**)
EF	45.

Artikel 91c

Maksimalt antal fartøjer, der må fiske efter almindelig tun i Middelhavet i EF's kystnære ikke-industrielle fiskeri

Det maksimale antal EF-fartøjer, der har tilladelse til ved kystnært ikke-industrielt fiskeri aktivt at fiske efter almindelig tun på mellem 8 kg eller 75 cm og 30 kg eller 115 cm i Middelhavet, og fordelingen heraf mellem medlemsstaterne fastsættes således:

Spanien	139
Frankrig	86
Italien	35
Cypern	25
Malta	89
EF	374.

Artikel 91d

Fangstbegrænsninger for almindelig tun i Middelhavet for EF's kystnære ikke-industrielle fiskeri

Inden for fangstbegrænsningerne i bilag ID fastsættes fangstbegrænsningerne for almindelig tun på mellem 8 og 30 kg for EF's kystnære ikke-industrielle fiskeri efter fersk fisk med stangfartøjer, langlinefartøjer og håndlinefartøjer i Middelhavet, jf. artikel 91c, og fordelingen heraf mellem medlemsstaterne således (i tons):

Spanien	82,3
Frankrig	71,8
Italien	63,5
Cypern	2,3
Malta	5,3
EF (*)	225,2.

Artikel 91e

Maksimalt antal fartøjer, der må fiske efter almindelig tun i Adriaterhavet til opdræt

Det maksimale antal EF-fartøjer, der har tilladelse til aktivt at fiske efter almindelig tun på mellem 8 kg eller 75 cm og 30 kg eller 115 cm i Adriaterhavet til opdræt, og fordelingen heraf mellem medlemsstaterne fastsættes således:

Italien	68
EF	68.

Artikel 91f

Fangstbegrænsninger for almindelig tun i Adriaterhavet til opdræt

Inden for fangstbegrænsningerne i bilag ID fastsættes fangstbegrænsningerne for almindelig tun på mellem 8 og 30 kg for EF-fartøjer, der fisker efter almindelig tun i Adriaterhavet til opdræt, jf. artikel 91e, og fordelingen heraf mellem medlemsstaterne således (i tons):

Italien	63,5
EF	63,5.

(*) EF-fangstbegrænsningerne bygger på den EF-kvote, der er tildelt Det Europæiske Fællesskab ved ICCAT-henstilling 08-05 om ændring af ICCAT's henstilling om oprettelse af en flerårig genopretningsplan for almindelig tun i det østlige Atlanterhav og Middelhavet.

(**) Kommissionen kan på anmodning af Frankrig forhøje denne mængde til 100 tons som anført i ICCAT-henstilling 08-05.«;

5) I bilag IA foretages følgende ændringer:

a) Afsnittet om hellefisk i EF-farvande i II a og IV samt EF-farvande og internationale farvande i VI affattes således:

»**Art:** Hellefisk *Reinhardtius hippoglossoides*		**Område:** EF-farvande i II a og IV samt EF-farvande og internationale farvande i V b og VI (GHL/2A-C46)
Danmark	4	
Tyskland	7	
Estland	4	
Spanien	4	
Frankrig	69	
Irland	4	
Litauen	4	Analytisk TAC. Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes. Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes. Artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes.
Polen	4	
Det Forenede Kongerige	270	
EF	720 [1]	
TAC	Ikke relevant	

[1] Hvoraf 350 tons tildeles Norge og skal fiskes i EF-farvande i ICES-område II a og VI. I ICES-område VI må denne mængde kun fiskes med langline.«

b) Afsnittet om makrel i ICES VI, VII, VIII a, VIII b, VIII d og VIII e, EF-farvande i V b og internationale farvande i II a, XII og XIV affattes således:

»**Art:** Makrel *Scomber scombrus*		**Område:** VI, VII, VIII a, VIII b, VIII d og VIII e, EF-farvande og internationale farvande i V b samt internationale farvande i II a, XII og XIV (MAC/2CX14-)
Tyskland	19 821	
Spanien	20	
Estland	165	
Frankrig	13 216	
Irland	66 070	
Letland	122	
Litauen	122	
Nederlandene	28 905	
Polen	1 396	
Det Forenede Kongerige	181 694	Analytisk TAC.
EF	311 531	Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke.
Norge	12 300 (1)	Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke.
Færøerne	4 798 (2)	Artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes.
TAC	511 287 (3)	

(1) Må kun fiskes i ICES-område II a, VI a (nord for 56° 30′ N), IV a, VII d, VII e, VII f og VII h.
(2) Kan fiskes i EF-farvande i ICES-område IV a nord for 59° N i perioderne 1. januar-15. februar og 1. oktober-31. december. En mængde på 3 982 tons af Færøernes egen kvote kan fiskes i ICES-område VI a nord for 56° 30′ N hele året.
(3) TAC aftalt mellem EF, Norge og Færøerne for det nordlige område.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst fanges følgende mængder i de angivne områder og kun i perioderne 1. januar-15. februar og 1. oktober-31. december:

	EF-farvande i IV a (MAC/*04A-C)
Tyskland	5 981
Frankrig	3 988
Irland	19 938
Nederlandene	8 723
Det Forenede Kongerige	54 829
EF	93 459«

c) Afsnittet om hestemakrel i ICES VI, VII, VIII a, VIII b, VIII d og VIII e, EF-farvande i V b og internationale farvande i XII og XIV affattes således:

»**Art:** Hestemakrelarter *Trachurus spp.*		**Område:** VI, VII, VIII a, VIII b, VIII d og VIII e, EF-farvande og internationale farvande i V b samt internationale farvande i XII og XIV (JAX/578/14)
Danmark	15 056	
Tyskland	12 035	
Spanien	16 435	
Frankrig	7 952	
Irland	39 179	
Nederlandene	57 415	
Portugal	1 591	Analytisk TAC. Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes. Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes. Artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes.
Det Forenede Kongerige	16 276	
EF	165 939	
Færøerne	4 061 ([1])	
TAC	170 000	

([1]) Kan fiskes i ICES-område IV, VI a nord for 56° 30′ N, VII e, VII f og VII h.«

6) I bilag IB foretages følgende ændringer:

a) Afsnittet om torsk i norske farvande i I og II affattes således:

»**Art:** Torsk *Gadus morhua*		**Område:** Norske farvande i I og II (COD/1N2AB.)
Tyskland	2 425	
Grækenland	301	
Spanien	2 706	
Irland	301	
Frankrig	2 226	
Portugal	2 706	
Det Forenede Kongerige	9 410	Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke. Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke. Artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes.
EF	20 074	
TAC	525 000«	

b) Afsnittet om rødfisk i EF-farvande og internationale farvande i ICES V og EF-farvande i ICES XII og XIV affattes således:

»**Art:** Rødfiskarter *Sebastes spp.*		**Område:** Grønlandske farvande i V og XIV (RED/514GRN)
Estland	210	
Tyskland	4 266	
Spanien	749	
Frankrig	398	
Irland	1	
Letland	76	
Nederlandene	2	
Polen	384	
Portugal	896	Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke. Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke. Artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes.
Det Forenede Kongerige	10	
EF	6 992 (1)	
TAC	46	

(1) Højst 70 % af kvoten må tages i det område, der afgrænses af nedenstående koordinater, og højst 15 % af kvoten må tages i det pågældende område i perioden 1. april-10. maj. (RED/*5X14.)

Punkt nr.	Nordlig bredde	Vestlig længde
1	64° 45	28° 30
2	62° 50	25° 45
3	61° 55	26° 45
4	61° 00	26° 30
5	59° 00	30° 00
6	59° 00	34° 00
7	61° 30	34° 00
8	62° 50	36° 00
9	64° 45	28° 30«

c) Afsnittet om rødfisk i grønlandske farvande i ICES V og XIV affattes således:

»**Art:** Rødfiskarter *Sebastes spp.*		**Område:** Grønlandske farvande i V og XIV (RED/514GRN)
Tyskland	4 742 (1)	
Frankrig	24 (1)	Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke.
Det Forenede Kongerige	33 (1)	Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke.
EF	8 000 (1) (2) (3)	Artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes.
TAC	Ikke relevant	

(1) Må kun fiskes med flydetrawl. Kan fiskes øst eller vest for Grønland. Kvoten kan tages i det NEAFC-regulerede område, forudsat at de grønlandske rapporteringsbetingelser opfyldes (RED/*51214).
(2) 3 000 tons, der skal fiskes med flydetrawl, er tildelt Norge, og 200 tons er tildelt Færøerne.
(3) Højst 70 % af kvoten må tages i det område, der afgrænses af nedenstående koordinater, og højst 15 % af kvoten må tages i det pågældende område i perioden 1. april-10. maj. (RED/*5-14.)

Punkt nr.	Nordlig bredde	Vestlig længde
1	64° 45	28° 30
2	62° 50	25° 45
3	61° 55	26° 45
4	61° 00	26° 30
5	59° 00	30° 00
6	59° 00	34° 00
7	61° 30	34° 00
8	62° 50	36° 00
9	64° 45	28° 30«

7) I tillæg 1 til bilag IIA foretages følgende ændringer:

a) I tabel a) affattes kolonnen vedrørende Sverige således:

»SE
16 609
739 281
55 853
0
0
13 155
22 130
25 339«

b) I tabel b) affattes kolonnen vedrørende Sverige således:

»SE
286 779
830 400
263 772
0
0
80 781
53 078
110 468«

c) I tabel d) affattes kolonnen vedrørende Spanien således:

»ES
0
0
0
0
0
13 836
0
1 402 142«

8) I bilag III foretages følgende ændringer:

a) I punkt 5c, 5c.1, 5c.2 og 5c.3 ændres ordene »Nordsøen, Skagerrak og den østlige del af Den Engelske Kanal« til »den østlige del af Den Engelske Kanal«.

b) Som punkt 5e indsættes:

»5e. **Realtidslukninger i Nordsøen og Skagerrak**

5e.1. I dette punkt:

a) betragtes følgende som ungfisk:

— torsk under 35 cm

— kuller under 30 cm

— sej under 35 cm

— hvilling under 27 cm

b) er udløsningsniveauet 15 vægtprocent af ungfisk for de fire arter, der er nævnt i litra a). Hvis mængden af torsk i prøven imidlertid overstiger 75 % for alle fire arter, er udløsningsniveauet 10 %.

5e.2. Medlemsstaterne indkredser områder, hvor der er risiko for at fange ungfisk ud over udløsningsniveauerne.

5e.3. I de områder, der er indkredset i overensstemmelse med punkt 5e.2, udfører medlemsstaterne inspektioner for at måle, om procentdelen af ungfisk overstiger udløsningsniveauet, bl.a. gennem fælles udviklingsplaner. Til det formål skal medlemsstaterne:

a) udtage prøver af torsk, kuller, sej og hvilling fra et træk og måle dem i overensstemmelse med bestemmelserne i tillæg 7 til dette bilag

b) dokumentere hver prøve ved at udfylde en prøverapport, jf. tillæg 8 til dette bilag, og sende den til kyststaten.

Medlemsstaterne kan opfordre andre lande, der foretager inspektion i det pågældende område, til at udtage prøver på deres vegne.

5e.4. Den berørte kystmedlemsstat offentliggør straks på sit websted den position, hvor den i punkt 5e.3, litra a), omhandlede prøve blev udtaget, tidspunktet herfor og mængden af ungfisk som en procentdel af den samlede fangst af torsk, kuller, sej og hvilling. Procentdelen offentliggøres både for hver art og som den samlede mængde af de fire arter.

5e.5. Når en prøve som omhandlet i punkt 5e.3, litra a), viser en procentdel af ungfisk, der overstiger udløsningsniveauet, forbyder den pågældende kystmedlemsstat fiskeri i dette område med alle fiskeredskaber undtagen flydetrawl, snurpenot, drivgarn, og fældebord til fiskeri efter sild, makrel og hestemakrel, tejner, kammuslingeskrabere og hildingsgarn.

Det lukkede område skal baseres på følgende kriterier:

— området skal have 4, 5 eller 6 forbindelsespunkter

— midtpunktet for fiskeriet eller operationer med prøver over udløsningsniveauet skal svare til midtpunktet for det lukkede område

— når det lukkede område bygger på én prøve og ligger uden for farvandene op til 12 sømil fra basislinjen under den berørte medlemsstats jurisdiktion eller højhedsområde, skal det være 50 kvadratsømil, og

— der må højst være 3 lukninger samtidigt i Skagerrak.

5e.6. Det i punkt 5e.5 omhandlede forbud:

— træder i kraft 12 timer efter, at den berørte medlemsstat har truffet afgørelse, og

— gælder i 21 dage, hvorefter det automatisk ophører med at gælde ved midnat UTC.

5e.7. Når procenten ligger lidt over udløsningsniveauet, og trækket på grund af dets samlede størrelse, fangstsammensætning eller størrelsesfordeling ikke kan betragtes som repræsentativt, kan kystmedlemsstaten som en undtagelse fra punkt 5e.5 inden 48 timer fra det tidspunkt, hvor den oprindelige prøve blev udtaget, søge yderligere oplysninger, herunder inspektion af yderligere træk, inden den træffer afgørelse i overensstemmelse med punkt 5e.5.

5e.8. Hvis det område, der skal lukkes, omfatter områder under forskellige medlemsstaters eller tredjelandes jurisdiktion eller højhedsområde, underretter den medlemsstat, der har konstateret det overskredne udløsningsniveau, straks de berørte tilgrænsende medlemsstater og tredjelande om resultaterne og det forbud, hvorom der er truffet afgørelse i overensstemmelse med punkt 5e.5. Den tilgrænsende medlemsstat lukker omgående sin del af området.

5e.9. Kystmedlemsstaten skal omgående:

a) oplyse detaljerne vedrørende det forbud, der er indført i overensstemmelse med punkt 5e.5, på sit websted

b) så vidt muligt underrette fartøjer i nærheden af området og

c) pr. e-mail underrette Kommissionen og fiskeriovervågningscentrene (FMC), jf. artikel 3 i forordning (EF) nr. 2244/2003 af 18. december 2003 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende satellitbaserede fartøjsovervågningssystemer (*) i de andre medlemsstater og tredjelande, der har fartøjer, som fisker i dette område, om det forbud, der er indført i overensstemmelse med punkt 5e.5. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til at sikre, at deres FMC'er underretter de fartøjer, der fører deres flag, og som er berørt af forbuddet.

5e.10. Kyststaten sender på anmodning Kommissionen de detaljerede prøverapporter og begrundelser, der ligger bag den afgørelse, som er truffet i overensstemmelse med punkt 5e.5. Hvis Kommissionen finder, at denne afgørelse ikke er tilstrækkeligt begrundet, kan den anmode medlemsstaten om at annullere eller ændre afgørelsen med øjeblikkelig virkning.

(*) EUT L 333 af 20.12.2003, s. 17.«

c) Følgende afsnit indsættes i slutningen af punkt 6.6:

»Denne undtagelse gælder dog ikke i det område, der afgrænses af geodætiske linjer mellem følgende punkter målt efter WGS84-koordinatsystemet:

59° 05′ N, 06° 45′ V

59° 30′ N, 06° 00′ V

59° 40′ N, 05° 00′ V

60° 00′ N, 04° 00′ V

59° 30′ N, 04° 00′ V

59° 05′ N, 06° 45′ V.«

d) Som punkt 9a indsættes:

»9a. **Særlige foranstaltninger for fiskeriet efter rødfisk i Irmingerhavet og tilstødende farvande**

9a.1. De foranstaltninger, der er fastsat her i punkt 9a, gælder for fiskeri efter rødfiskarter (Sebastes spp.) i internationale farvande i ICES-område V og EF-farvande i ICES-område XII og XIV, der afgrænses af følgende koordinater (i det følgende benævnt »rødfiskbeskyttelsesområdet«):

Punkt nr.	Nordlig bredde	Vestlig længde
1	64° 45	28° 30
2	62° 50	25° 45
3	61° 55	26° 45
4	61° 00	26° 30
5	59° 00	30° 00
6	59° 00	34° 00
7	61° 30	34° 00
8	62° 50	36° 00
9	64° 45	28° 30

9a.2. Foruden de data, der kræves i henhold til artikel 5, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2791/1999, registrerer fartøjsførerne i deres fiskerilogbøger, hver gang de sejler ind i eller ud af rødfiskbeskyttelsesområdet, og hvor store samlede fangster der er om bord. Ved registreringen identificeres området ved hjælp af den specifikke kode »RCA«.

9a.3. Førere af fartøjer, der fisker i rødfiskbeskyttelsesområdet, indsender hver dag efter endt fiskeri en fangstrapport, jf. artikel 6, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 2791/1999. I fangstrapporten angives de ombordværende fangster, der er taget siden sidste fangstmeddelelse.

9a.4. Foruden de oplysninger, der kræves i henhold til artikel 6, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 2791/1999, meddeler fartøjsførerne, hvor stor den ombordværende fangst, som de har taget siden sidste fangstmeddelelse, er, inden de sejler ind i eller ud af rødfiskbeskyttelsesområdet.

9a.5. Rapporterne omhandlet i punkt 9a.3 og 9a.4 udarbejdes i overensstemmelse med bilag I til forordning (EF) nr. 1085/2000. I rapporter om fangster taget i rødfiskbeskyttelsesområdet anføres »RCA« som områdekode.

9a.6. I den etiket eller det stempel, der identificerer rødfisk fanget i rødfiskbeskyttelsesområdet, skal koden »RCA« indgå, jf. dog artikel 39a i denne forordning.

9a.7. Købere eller indehavere af fisk skal sørge for, at rødfisk, uanset mængde, der er fanget i rødfiskbeskyttelsesområdet, og som første gang landes i en EF-havn eller omlades, vejes ved landingen eller omladningen.

9a.8. Det er forbudt at anvende trawl med en maskestørrelse på under 100 mm.

9a.9. Omregningskoefficienten for rødfisk, der er fanget i rødfiskbeskyttelsesområdet, og som er renset og hovedskåret, herunder præsentationsformen Japan-cut, er 1,70.«

e) Punkt 15.1 affattes således:

»15.1. Det er forbudt at fiske med bundtrawl og faststående redskaber, herunder bundsatte garn og langliner, inden for de områder, der afgrænses af geodætiske linjer mellem følgende punkter målt efter WGS84-koordinatsystemet:

En del af Reykjanes Ridge:

— 55° 04,5327′ N, 36° 49,0135′ V

— 55° 05,4804′ N, 35° 58,9784′ V

— 54° 58,9914′ N, 34° 41,3634′ V

— 54° 41,1841′ N, 34° 00,0514′ V

— 54° 00,0′ N, 34° 00,0′ V

— 53° 54,6406′ N, 34° 49,9842′ V

— 53° 58,9668′ N, 36° 39,1260′ V

— 55° 04,5327′ N, 36° 49,0135′ V

Den nordlige del af Mid Atlantic Ridge (MAR):

— 59° 45′ N, 33° 30′ V

— 57° 30′ N, 27° 30′ V

— 56° 45′ N, 28° 30′ V

— 59° 15′ N, 34° 30′ V

— 59° 45′ N, 33° 30′ V

Det midterste del af Mid Atlantic Ridge (MAR) (Charlie-Gibbs Fracture zone and Subpolar Frontal Region):

— 53° 30′ N, 38° 00′ V

— 53° 30′ N, 36° 49′ V

— 55° 04,5327′ N, 36° 49′ V

— 54° 58,9914′ N, 34° 41,3634′ V

— 54° 41,1841′ N, 34° 00′ V

— 53° 30′ N, 34° 00′ V

— 53° 30′ N, 30° 00′ V

— 51° 30′N, 28° 00′V

— 49° 00′ N, 26° 30′ V

— 49° 00′ N, 30° 30′ V

— 51° 30′ N, 32° 00′ V

— 51° 30′N, 38° 00′ V

— 53° 30′ N, 38° 00′ V

Det sydlige del af Mid Atlantic Ridge (MAR):

— 44° 30′ N, 30° 30′ V

— 44° 30′N, 27° 00′ V

— 43° 15′ N, 27° 15′ V

— 43° 15′ N, 31° 00′ V

— 44° 30′ N, 30° 30′ V

Altair Seamounts:

— 45° 00′ N, 34° 35′ V

— 45° 00′ N, 33° 45′ V

— 44° 25′ N, 33° 45′ V

— 44° 25′ N, 34° 35′ V

— 45° 00′ N, 34° 35′ V

Antialtair Seamounts:

— 43° 45′ N, 22° 50′ V

— 43° 45′ N, 22° 05′ V

— 43° 25′ N, 22° 05′ V

— 43° 25′ N, 22° 50′ V

— 43° 45′ N, 22° 50′ V

Hatton Bank:

— 59° 26′ N, 14° 30′ V

— 59° 12′ N, 15° 08′ V

— 59° 01′ N, 17° 00′ V

— 58° 50′ N, 17° 38′ V

— 58° 30′ N, 17° 52′ V

— 58° 30′ N, 18° 22′ V

— 58° 03′ N, 18° 22′ V

— 58° 03′ N, 17° 30′ V

— 57° 55′ N, 17° 30′ V

— 57° 45′ N, 19° 15′ V

— 58° 30′ N, 18° 45′ V

— 58° 47′ N, 18° 37′ V

— 59° 05′ N, 17° 32′ V

— 59° 16′ N, 17° 20′ V

— 59° 22′ N, 16° 50′ V

— 59° 21′ N, 15° 40′ V

North West Rockall:

— 57° 00′ N, 14° 53′ V

— 57° 37′ N, 14° 42′ V

— 57° 55′ N, 14° 24′ V

— 58° 15′ N, 13° 50′ V

— 57° 57′ N, 13° 09′ V

— 57° 50′ N, 13° 14′ V

— 57° 57′ N, 13° 45′ V

— 57° 49′ N, 14° 06′ V

— 57° 29′ N, 14° 19′ V

— 57° 22′ N, 14° 19′ V

— 57° 00′ N, 14° 34′ V

— 56° 56′ N, 14° 36′ V

— 56° 56′ N, 14° 51′ V

— 57° 00′ N, 14° 53′ V

South-West Rockall (Empress of Britain Bank):

— 56° 24′ N, 15° 37′ V

— 56° 21′ N, 14° 58′ V

— 56° 04′ N, 15° 10′ V

— 55° 51′ N, 15° 37′ V

— 56° 10′ N, 15° 52′ V

— 56° 24′ N, 15° 37′ V

Logachev Mound:

— 55° 17′ N 16° 10′ V

— 55° 33′ N 16° 16′ V

— 55° 50′ N 15° 15′ V

— 55° 58′ N 15° 05′ V

— 55° 54′ N 14° 55′ V

— 55° 45′ N 15° 12′ V

— 55° 34′ N 15° 07′ V

— 55° 17′ N 16° 10′ V

West Rockall Mound:

— 57° 20′ N, 16° 30′ V

— 57° 05′ N, 15° 58′ V

— 56° 21′ N, 17° 17′ V

— 56° 40′ N, 17° 50′ V

— 57° 20′ N, 16° 30′ V«

f) Følgende indsættes som punkt 19a:

»19a. **Betingelser for tredjelandsfartøjer, der fisker makrel i EF-farvande**

Følgende bestemmelser finder anvendelse på tredjelandsfartøjer, der har til hensigt at fiske makrel i EF-farvande:

a) Fartøjerne kan først påbegynde deres fangstrejse efter at have fået tilladelse fra den kompetente myndighed i den pågældende kystmedlemsstat. Sådanne fartøjer må kun sejle ind i EF-farvande efter at være sejlet igennem et af følgende kontrolområder:

— ICES rektangel 48 E2 i afsnit VIa

— ICES rektangel 50 F1 i afsnit IVa

— ICES rektangel 46 F1 i afsnit IVa.

Når fartøjet sejler ind i EF-farvande, skal fartøjets fører mindst fire timer i forvejen underrette det britiske fiskeriovervågningscenter i Edinburgh om, at han sejler ind i et af kontrolområderne, pr. e-mail til følgende adresse: ukfcc@scotland.gsi.gov.uk eller pr. telefon (+44 1312719700).

Underretningen skal indeholde fartøjets navn, internationale radiokaldesignal og havnekendingsbogstaver og nummer (PLN), den samlede mængde fangst om bord, fordelt på arter, og det kontrolområde, igennem hvilket fartøjet vil sejle ind i EF-farvande. Fartøjet må ikke påbegynde fiskeriet, før det har modtaget bekræftelse af, at underretningen er modtaget, og besked om, hvorvidt fartøjet skal underkastes inspektion. Hver bekræftelse skal have et bestemt nummer, som fartøjsføreren skal opbevare, indtil fangstrejsen er afsluttet.

b) Fartøjer, der sejler ind i EF-farvande uden fangst om bord, er fritaget fra kravene i litra a).

c) Fangstrejsen anses for at være afsluttet, når fartøjet forlader EF-farvande eller anløber en EF-havn, hvor hele dets fangst landes.

Fartøjer må kun forlade EF-farvande efter at være sejlet igennem et af kontrolområderne.

Når fartøjet forlader EF-farvande, skal fartøjets fører mindst to timer i forvejen pr. e-mail eller telefon, jf. litra a), underrette fiskeriovervågningscentret i Edinburgh om, at han sejler ind i et af kontrolområderne.

Underretningen skal indeholde fartøjets navn, internationale radiokaldesignal og havnekendingsbogstaver og nummer (PLN), den samlede mængde fangst om bord, fordelt på arter, og det kontrolområde, fartøjet vil passere igennem. Fartøjet må ikke forlade kontrolområdet, før det har modtaget bekræftelse af, at underretningen er modtaget, og besked om, hvorvidt fartøjet skal underkastes inspektion. Hver bekræftelse skal have et bestemt nummer, som fartøjsføreren skal opbevare, indtil fartøjet forlader EF-farvandene.«

d) I bilag III indsættes følgende tillæg:

»Tillæg 7 til bilag III

Prøveudtagningsmetoder

Prøverne udtages og måles i overensstemmelse med følgende bestemmelser:

— Prøverne bør udtages og måles i tæt samarbejde med fiskerfartøjets fører og hans besætning. De bør tilskyndes til at deltage i processen. De bør også tilskyndes til at meddele alle oplysninger, som kan være relevante for afgrænsningen af en lukket område.

— Den samlede fangst i trækket anslås.

— Der udtages en prøve, når det anslås, at mindst 300 kg torsk, kuller, sej og hvilling er til stede i et træk.

— Minimumsstørrelsen af prøven skal være 200 kg torsk, kuller, sej og hvilling.

— Prøven skal udtages på en sådan måde, at den afspejler fangstsammensætningen med hensyn til de fire arter.

— Når det er hensigtsmæssigt på grund af fangsten størrelse, bør prøven udtages ved fangstens påbegyndelsen og afslutning og midt imellem.

— Mængden af ungfisk beregnes som en procentdel af hver art og som en samlet mængde af alle fire arter.

— Prøverapporten udfyldes på behørig vis, umiddelbart efter at prøven er blevet målt. Rapporten sendes derefter til kyststaten.«

»Tillæg 8 til bilag III

REALTIDSLUKNINGER — PRØVERAPPORT TIL KYSTSTATEN **UNGFISK AF TORSK, KULLER, SEJ OG HVILLING**						
Detaljer ved inspektionen/observationen	Inspektionsplatform	Inspektørens/observatørens navn	Inspektørens/observatørens navn	Dato og klokkeslæt (1) for inspektionen/observationen	Position (2) for inspektionen/observationen	
Detaljer om fiskerfartøjet	Navn	Kaldesignal	Registreringsnummer	Flagstat	Redskabstype	Maskestørrelse mm
Detaljer om fiskerfartøjet (partrawler)	Navn	Kaldesignal	Registreringsnummer	Flagstat	Redskabstype	Maskestørrelse mm

Detaljer om fiskeriet					
	Start	Dato og klokkeslæt (3)	Position (2)	Varighed af fiskeriet (3)	Midtpunkt for fiskeriet (3)
	Stop	Dato og klokkeslæt (3)	Position (2)		

Fangstdetaljer i vægt								
	Anslået samlet fangst i trækket (kg)							
	Prøvens størrelse (kg torsk, kuller, sej og hvilling i trækket)							
	Torsk		Kuller		Sej		Hvilling	
	I alt		I alt		I alt		I alt	
	Ungfisk		Ungfisk		Ungfisk		Ungfisk	
	%		%		%		%	
	Alle fire arter i alt							
	Ungfisk af alle fire arter							
	Alle fire arter i %							

Observationer og supplerende oplysninger	Observationer gjort af inspektøren/observatøren under inspektionen, herunder ikke-obligatorisk brug af selektive redskaber. Supplerende oplysninger fra andre kilder, f.eks. fartøjets fører. Hvis det er relevant, rådgivning om afgrænsningen af et lukket område (mindst 4 og højst 6 forbindelsespunkter).
Inspektør **Underskrift**	Ikke påkrævet, hvis rapporten udfyldes elektronisk og sendes til kyststaten pr. e-mail.

(1) dd/mm/åå hh mm (lokal tid 24 timer).
(2) F.eks. 56'24' N 001'30' E
(3) hh mm.«

Artikel 2

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 1, nr. 6), anvendes fra den 1. januar 2009, artikel 1, nr. 7), anvendes fra den 1. februar 2009, og artikel 1, nr. 8), litra a), b), f) og g), anvendes fra den 1. september 2009.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juli 2009.

På Rådets vegne
C. BILDT
Formand